


物料名称：PH-30说明书  
物料编号：YP13-2  
材质：100g双胶/CMYK  
展开尺寸：360x210mm  
成型尺寸：72x105mm


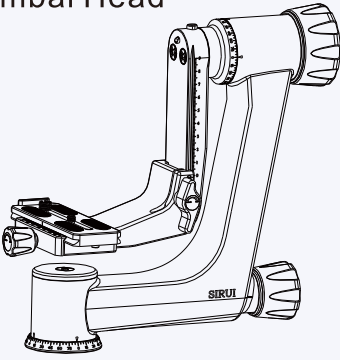
说明书正面 (英文)



Professional Photographic Equipment

### INSTRUCTIONS

#### PH-30 Gimbal Head

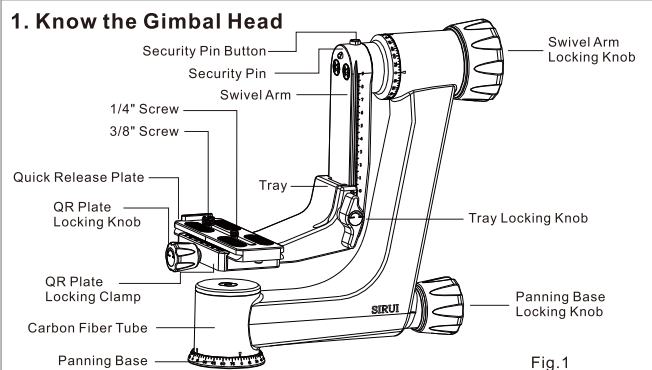


GUANGDONG SIRUI OPTICAL CO., LTD.  
Add: The Third Industrial District, Wuguishan Town, Zhongshan City, Guangdong, China (Zip Code: 528455)  
Tel: 86-760-88897373 Fax: 86-760-88207062  
E-mail: info@sirui-photo.com Website: www.sirui.com

| PH-30 | Specification              | Weight  | Max Loading |
|-------|----------------------------|---------|-------------|
|       | 260×120×250 / 10.2×4.7×9.8 | kg/lb   | kg/lb       |
|       | mm/inch                    | 25/55.1 | 14/3.1      |

PH-30 Gimbal Head Data Chart

#### 1. Know the Gimbal Head

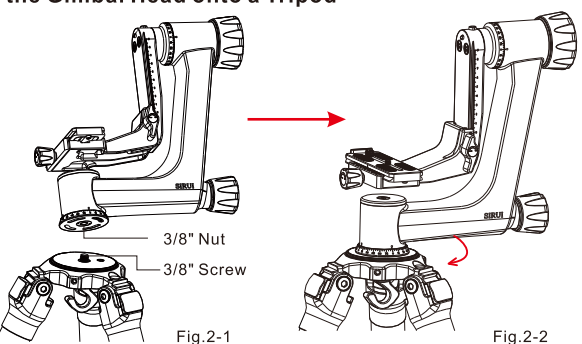


1/4" Screw  
3/8" Screw  
Quick Release Plate  
QR Plate Locking Knob  
QR Plate Locking Clamp  
Carbon Fiber Tube  
Panning Base

Swivel Arm Locking Knob  
Tray  
Tray Locking Knob  
Panning Base Locking Knob

Fig.1

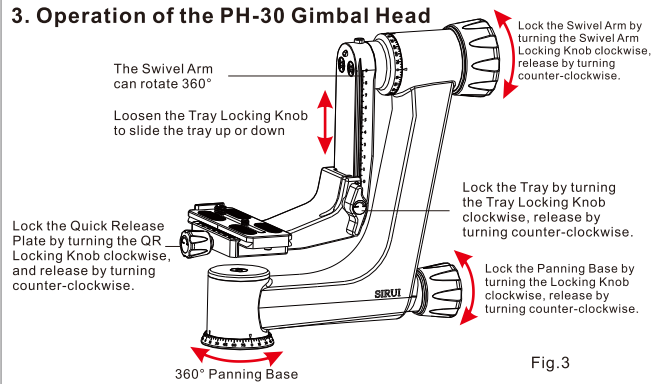
#### 2. Attach the Gimbal Head onto a Tripod



3/8" Nut  
3/8" Screw

Fig. 2-1 Fig. 2-2

#### 3. Operation of the PH-30 Gimbal Head



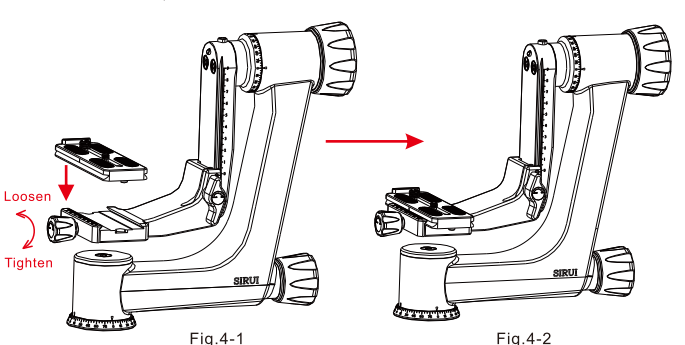
The Swivel Arm can rotate 360°  
Loosen the Tray Locking Knob to slide the tray up or down

Lock the Swivel Arm by turning the Swivel Arm Locking Knob clockwise, release by turning counter-clockwise.  
Lock the Tray by turning the Tray Locking Knob clockwise, release by turning counter-clockwise.  
Lock the Panning Base by turning the Locking Knob clockwise, release by turning counter-clockwise.

360° Panning Base

Fig.3

#### 4. Attach the Quick Release Plate onto the Gimbal Head



Loosen  
Tighten

Fig. 4-1 Fig. 4-2

#### 1. Know the PH-30 Gimbal Head.

As shown on Fig.1.

#### 2. Attach the Gimbal Head onto a tripod.

① The PH-30 has a 3/8" socket at the bottom for a secure connection. Purchase an additional 3/8" connecting screw or adapter if your tripod has a 1/4" connecting screw only.  
② Align the 3/8" socket at the bottom of the head to the 3/8" screw on the top of the tripod, lock the head onto the tripod by turning it clockwise. (Fig. 2-1 and 2-2)

#### 3. Operation of the Gimbal Head.

As shown on Fig.3.

#### 4. Attach the Quick Release Plate onto the Gimbal Head.

As shown on Fig.4.

#### 5. Adjust and balance the Camera on the Gimbal Head.

① Remove the Quick Release Plate, move the screw on the QR Plate to attach the camera.  
② Loosen the Gimbal Arm Locking Knob and lock the arm after it is vertical.  
③ Lock the QR plate with camera on the tray by turning the QR Plate locking knob, the arm may be tilted after the Arm Locking Knob is loosened. To correct this, loosen the QR Plate Locking Knob to slide the plate forward or backward, or adjust the camera position by moving the locking screw to balance the arm.

#### 6. Attention.

① Hold the device when attaching and tightening the camera to the Gimbal Head to avoid accidental dropping of your device.  
② The Gimbal Arm swivel angle will be different based on the camera, lens size and attachment position, take care when swiveling to prevent camera or lens from striking the head.

#### Warranty Card / Information

Dear SIRUI Customer,  
Thank you for your purchase of SIRUI Professional Products! SIRUI warrants that your purchase is free from defects in materials and workmanship under normal use during the Limited Warranty Period. The Warranty begins on the original date of purchase on your sales receipt and is not transferable. If service is required, a copy of the sales receipt must be included with an explanation of the problem.

| Product                                | Warranty Length |
|--|-----------------|
| Tripods / Monopods / Accessories       | 6 years         |
| Humidity Control Cabinet (Cabinet)     | 3 years         |
| Humidity Control Cabinet (Electronics) | 3 years         |

Model: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Store: \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_

Warranty coverage can differ from region to region. Please see the contact information below for product registration, information and service for the region the product was purchased in.

SIRUI 6 (six) Year Limited Warranty (3 Year Warranty for Electronic Parts). This warranty shall be limited to repair, adjustment and/or replacement at SIRUI or its authorized distributors option, of defective parts, free of charge (except the cost of transportation to the distributor/service center). Responsibility is limited to the actual cost of the item. Call or Email with questions and service before sending any product to the center in your region. Below is a listing of contact information for Product Registration, Service Inquiries and Questions. SIRUI will not be responsible for expenses or inconveniences, or consequential damages to equipment, or by breach of any expressed or implied warranties.

**Limitations:**  
Warranty is not transferable.  
This warranty covers all defects encountered in normal use of the equipment and does not apply in the following cases:  
1. If the equipment has been serviced by other than an authorized SIRUI Service Center.  
2. Damage to the equipment is due to modification (including but not limited to, the removal of ballhead clamps), overloading, mishandling, abuse, accident, sand, corrosives, water damage or not following operating instructions.  
3. No valid proof of purchase is provided.  
4. Damage caused by acts of nature (including, but not limited to fires, floods or earthquakes).

Warranty coverage can differ from region to region. Please see contact information below for product registration, information and service for the region the product was purchased in.

**Warranty Address and Contact Information:**  
(Please contact the seller or the local distributor where the product was purchased for warranty issues or questions and before any product is sent.)


1. Guangdong SIRUI Optical Co., Ltd.  
The Third Industrial District, Wuguishan Town, Zhongshan City, Guangdong, China  
Tel: 0086-760-88897373 Fax: 0086-760-88207062  
Http://www.sirui.com E-mail: info@sirui-photo.com  
Service Hotline: 0086-400 830 2299  
Complaint Hotline: +86-181 6563 9398  
(Monday to Friday: 8:15am-12:15pm, 14:00pm-18:00pm)

2. SIRUI USA, LLC  
Add: 29 Commerce Court Verona, NJ 07044  
www.sirui.com  
Service: Toll Free 866-373-0829 E-mail: info@sirui.com  
FOR PRODUCTS PURCHASED IN THE USA PLEASE SEE:  
For full details on USA Warranty Terms and Limitations:  
https://www.siruiusa.com/warranty.html  
To register products: https://www.siruiusa.com/product-registration.html

3. European Service Center  
Add: SIRUI Optical GmbH • Ernst-Augustin-Str.1a • 12489 Berlin • Germany  
Phone: +49 30 991 94 94 00 • Email: info@siruioptical.eu

Specifications are subject to change without notice


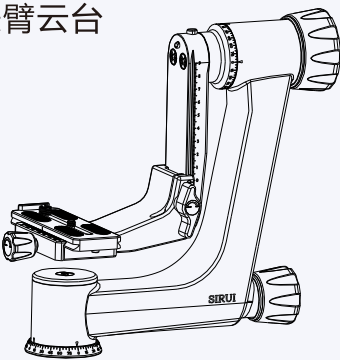
说明书背面 (中文)



影像随心 思锐随行

### 使用说明

#### PH-30 悬臂云台

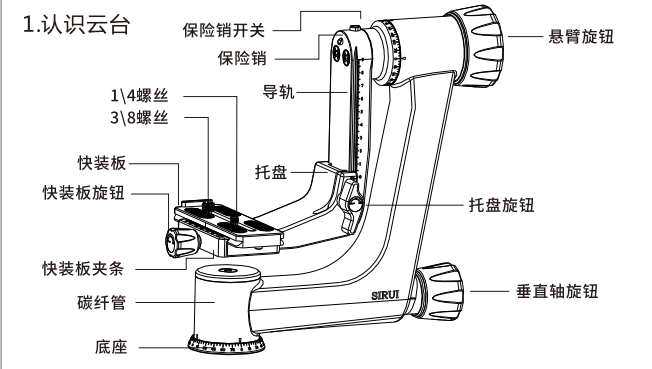


广东思锐光学股份有限公司  
地址：广东省中山市五桂山第三工业区 邮编：528458  
电话：0760-88897373 传真：0760-88207062 服务热线：400 830 2299  
邮箱：info@sirui-photo.com 网址：www.sirui.com  
投诉电话：18165639398  
(周一至周五 8:15-12:15, 14:00-18:00)

| PH-30 | 规格               | 重量   | 最大负载 |
|-------|------------------|------|------|
|       | 260×120×250 / 25 | kg   | kg   |
|       | mm               | 55.1 | 3.1  |

PH-30-Hd

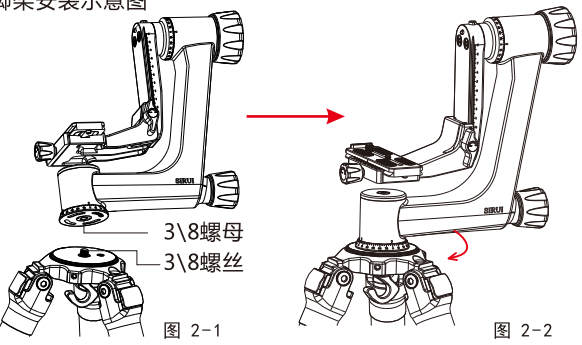
#### 1.认识云台



保险销开关  
保险销  
1/4螺丝  
3/8螺丝  
快装板  
快装板旋钮  
快装板夹条  
碳纤维管  
底座

悬臂旋钮  
托盘旋钮  
垂直轴旋钮

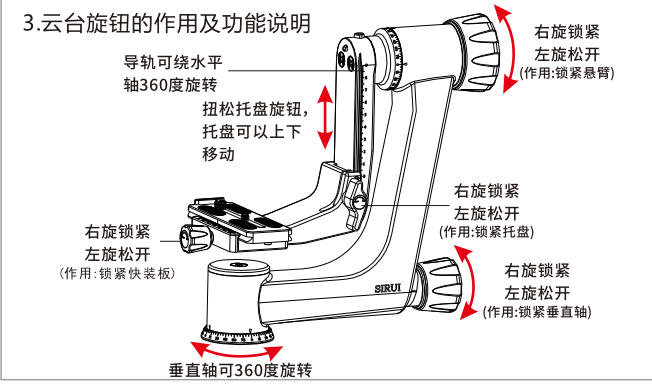
#### 2.云台与脚架安装示意图



3/8螺母  
3/8螺丝

图 2-1 图 2-2

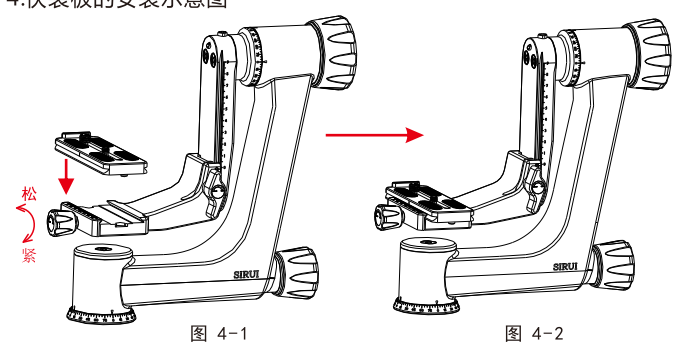
#### 3.云台旋钮的作用及功能说明



导轨可绕水平轴360度旋转  
扭松托盘旋钮，托盘可以上下移动  
右旋锁紧 左旋松开 (作用:锁紧悬臂)  
右旋锁紧 左旋松开 (作用:锁紧托盘)  
右旋锁紧 左旋松开 (作用:锁紧垂直轴)

垂直轴可360度旋转

#### 4.快装板的安装示意图



松  
紧

图 4-1 图 4-2

#### 一、认识云台

#### 二、安装云台

①PH-30底座固定螺母规格为3/8UNC,如果您的三脚架上 是UNC1/4"连接螺丝,那么您需要另外购买一颗UNC3/8" 的连接螺丝。  
②如图2-1、图2-2所示,把云台底部的UNC3/8"牙孔对准脚 架上的UNC3/8"螺丝,然后顺时针旋转云台底座至牢固锁 紧为止。

#### 三、云台旋钮的基本操作

如图3所示。

#### 四、快装板安装示意图

如图4所示。

#### 五、平衡悬臂上的相机/镜头:

①拆下快装板,移动快装板上的螺丝固定相机/镜头。  
②扭松悬臂旋钮使悬臂为垂直状态,然后锁紧。  
③把装有相机/镜头的快装板装在托盘上,锁紧快装板旋钮以 锁死快装板,然后扭松悬臂旋钮,这时候悬臂可能会倾斜一 定的角度,这是由于相机/镜头的重心不在悬臂的垂直面所 至。我们可以松开快装板旋钮前后移动快装板的位置,或者 快装板上的螺丝调节相机/镜头的重心,以尽量靠近悬臂的 中心垂直面上。  
(当然只能相对的靠近,绝对重合是比较困难的)。

#### 六、注意事项

①在云台上安装摄影设备时,请用手扶稳设备,以防意外跌落。  
②在操作时,云台纵向视角会因镜头及相机长短大小、安装位置 不同会变化,所以要注意操作角度,请不要超过限度,以防对 设备(如相机或者镜头)造成碰撞。

#### 保修卡

尊敬的顾客：  
感谢您购买思锐的产品！在正常使用过程中，如果因器材本身的 材料及工艺出现质量问题，思锐将会提供免费的维修服务。在需要保 修服务时，请提供本保修卡和购买凭证（收据或发票，须有商家盖章）， 思锐公司售后服务热线：400 830 2299

| 产品名称  | 保修期限 |
|-------|------|
| 脚 架   | 6 年  |
| 云 台   |      |
| 防潮柜本体 |      |
| 电子部分  | 3 年  |

产品型号：\_\_\_\_\_ 购买日期：\_\_\_\_\_  
商店名称：\_\_\_\_\_ 商店电话：\_\_\_\_\_  
商店地址：\_\_\_\_\_ 商店电话：\_\_\_\_\_  
商店盖章：\_\_\_\_\_  
顾客须知：  
① 思锐产品，享受5年免费保修（电子部分为3年），保修时间从购买之日起。  
② 所有保修产品，必须是在思锐正式授权的经销商或电子商务处购买。  
③ 需保留原厂出厂保修卡，请未开封原包装电话、传真及邮购，思锐公司 承担来回运费，一次性故障可在7个工作日内完成维修并寄回。  
④ 故障前请备份，请先确定发生问题的部件，把故障部件下单独寄给思锐工厂 维修即可，具体可参照使用说明书或致电服务热线。  
⑤ 以下情况不在保修范围：  
① 超过保修期限的。  
② 在非思锐正式授权经销商处购买的；  
③ 在未报思锐授权的代理商或维修中心维修过的；  
④ 由于不正当操作、意外事件、自然灾害导致的故障或损坏。  
※ 本保修卡只限在中国大陆使用

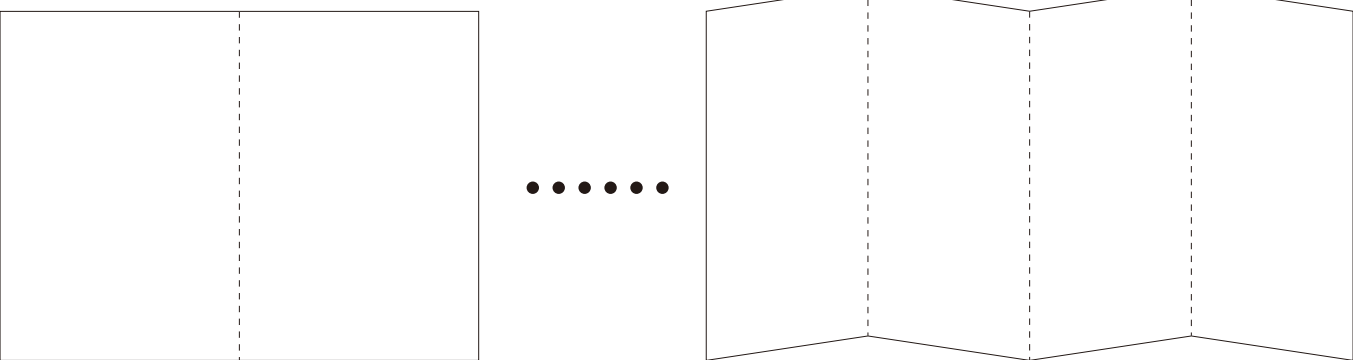
#### 维修登记表A

|        |  |
|--------|--|
| 用户姓名   |  |
| 用户电话   |  |
| 用户地址   |  |
| 部 编    |  |
| 故障维修描述 |  |
| 维修人员签名 |  |
| 维修时间   |  |

#### 维修登记表B

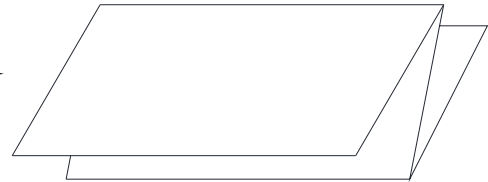
|        |  |
|--------|--|
| 用户姓名   |  |
| 用户电话   |  |
| 用户地址   |  |
| 部 编    |  |
| 故障维修描述 |  |
| 维修人员签名 |  |
| 维修时间   |  |

说明书折叠方法:

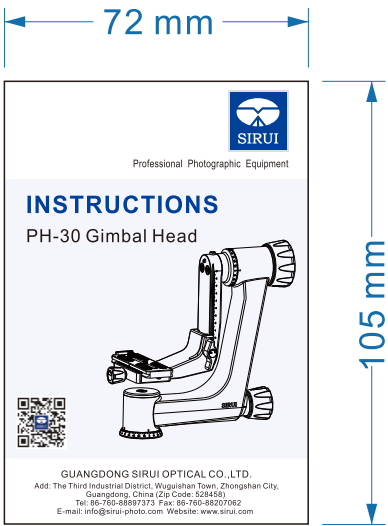


宽度72MM为一折,依次循环, 直到折完为止,共5折

成品形状



成品尺寸



包装工程师: 彭少章

翻译:

审核:

批准: